



**Conseil Economique  
et Social**

Distr.  
GENERALE

CES/1998/3  
30 octobre 1997

FRANCAIS  
Original : ANGLAIS

---

COMMISSION DE STATISTIQUE et COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'EUROPE  
CONFERENCE DES STATISTICIENS EUROPEENS

Quarante –sixième session  
(Paris, France, 18 –20 mai 1998)

**REUNION DE TRAVAIL D'OCTOBRE 1997 SUR L'EDITION DES DONNEES STATISTIQUES**

Note établie par le secrétariat

Introduction

1. La réunion s'est tenue du 14 au 17 octobre 1997 à Prague (République tchèque). Elle a été accueillie par l'Office tchèque de statistique et a été suivie par des représentants de l'Autriche, du Canada, de la Croatie, du Danemark, de l'Espagne, des Etats –Unis, de la France, de la Hongrie, de l'Irlande, d'Israël, de l'Italie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Norvège, des Pays –Bas, de la Pologne, de la République tchèque, du Royaume –Uni, de la Slovaquie, de la Slovénie, de la Suède et d'Eurostat.
2. Le discours d'ouverture a été prononcé par M. Suján, vice –président de l'Office tchèque de statistique.
3. L'ordre du jour a été adopté.
4. Les questions de fond ci –après ont été examinées :
  - a) Mise au point d'une stratégie complète d'édition;
  - b) Questions d'organisation liées à l'application des méthodes d'édition des données;
  - c) Evaluation et suivi du processus d'édition;
  - d) Rapports nationaux;
  - e) Réunion –débat sur l'évaluation de l'édition des données.

5. Les débats ont été fondés sur les documents et les démonstrations présentés par l'Autriche, le Canada, le Danemark, l'Espagne, les Etats –Unis, la France, Israël, l'Italie, la Lituanie, la Norvège, les Pays –Bas, la République tchèque, le Royaume –Uni, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède, Eurostat et le secrétariat de la CEE/ONU.

6. M. John Kovar (Canada) a été élu président et MM. Giulio Barcaroli (Italie), Leopold Granquist (Suède) et Bill Winkler (Etats –Unis d'Amérique) ont été élus vice –présidents.

7. Les participants à la Réunion de travail ont recommandé que la Conférence organise une nouvelle réunion de travail sur l'édition des données statistiques en 1998/1999 et que les questions ci –après soient inscrites à l'ordre du jour de cette réunion :

- i) mesure de l'impact de l'édition aux divers stades du traitement des enquêtes statistiques;
- ii) évaluation de progiciels généraux d'é dition des données statistiques;
- iii) innovations méthodologiques et technologiques en matière d'édition de données statistiques.

8. Les autres conclusions auxquelles les participants à la réunion sont parvenus au sujet des questions de fond inscrites à l'ordre du jour sont récapitulées dans l'annexe (en anglais seulement).